

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Működőhely: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 840 Lej
Fél évre 420 Lej
Negyed évre 210 Lej
Havonta 70 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Az uzsora

megint aktuális téma lett Aradon. Két törekvő aradi kereskedő fizetési-képtelenséget jelentett és a hat milliót meghaladó passzívával szemben alig három millió lej az aktívák összege. Szent igaz, hogy e város kereskedelme rendkívül súlyos válságban van. Pénztelenség, a keresethiány annyira lesorvasztotta a vásárlóképességet, hogy a karácsonyi szezonban is üresek a boltok és az üzlettelenség kétségbeejtő mértékig fokozódott. Igaz, hogy az aradi piacon mélyreható bajok vannak, de ezek a bajok nem pusztán a gazdasági krízis folytán állottak elő, hanem nagyrésze van ebben az aradi uzsorának. Az Aradi Közlöny nemrégiben cikksorozattal világított be az aradi uzsora sötét barlangjaiba. Pénzszüke, mely a kormány helytelen gazdasági politikája folytán állott elő, lehetővé tette a magánhitelezés olyan elburjánzását, ami kikezdte egész gazdasági életünket. Rámutattunk, hogy a privát-tőke mohón vetette magát a megszorult piacra és kegyetlenül szipolyozta azt. Az uzsora a kereskedelem és ipar minden véredényébe bemélyesztette csápjait és egész közgazdasági életünkben elszívja az életnedveket, amelyekkel a maga duzzadt testét hizlalja. Cikkeink adatai városszerte megdöbbenést keltettek és az általános felháborodásban a már túlmezt uzsorás-had egy kissé megla-pult ugyan, de már az addig áldozatul esettek nem lehet segíteni. Itt az eredmény: egyik ismert kereskedői cég fizetési-képtelen lett, mert nem bírta az uzsora-kamatokat. A most inzulvenciába jutott cégnél három-millió lej fedezetlen passzívája van, ami az uzsorakamatok megnövekedéséből állott elő.

Elárulhatjuk, hogy ezt az inzulvenciát több is fogja követni, mert az uzsora hatalmába kerítette csaknem egész piacunkat, mely itt-ott alapjaiban rendült meg. Szabadon garázdálkodik itt az uzsora, mely busásan kamatoztatja a maga hasznára kereskedőink, vállalatunk megszorult helyzetét. Mi heteken át kerestük az erős kezét, amely nyakonragadja a szipolyokat és megékezi a garázda uzsorát. Minden órányi késedelem újabb áldozatokat jelent és ha sokáig késik a segítség, összeomlik az elvertelenített, kiszipolyozott aradi piac.

Az hírlik egyébként, hogy ennél a fizetési-képtelenségnél az uzsorásokat jelentékeny veszteség fogja érni. Nem baj, csak hadd érje, igazán senki sem fogja sajnálni „szegény-kéket”.

Árviz pusztít Aradmegyében.

Borosjenőt jórészben elöntötte az ár. — Kisjenő válságos percei. — Megszűnt a vonatösszeköttetés Brád felé. — Megbénult a posta- és a vonatforgalom.

(Saját tudósítónktól.) Szomorú karácsony borult az idén Erdélyre. A folyók, patakok eddig partbilincsek közé szorított zúgó árja kitört s rombol, pusztít mindenfelé, ahova eljut. Elpusztult falvak, rombadőlt házak, kétségbeesett emberek jelzik a romboló ár útját s mindenünnen segélykérő hívások hangzanak fel. Az abnormális idő következtében felduzzadt vizék bömbölve tépik át a gátakat, egész községek, házak, vagyonok, vasúti vonalak s telefonhálózatok esnek áldozatul a féktelen árnak.

Borosjenőt elöntötte az ár.

Aradmegyében, sőt Aradon is a veszély óráról-órára, sőt percről-percre mind nagyobb lesz. A jelentések, amelyek szinte ötpercenként futnak be a folyammérnökséghez, rendkívül aggasztóak. Legnagyobb a pusztítás a Körös vidékén. Gurahoncon, ahol tegnap még 620 centiméter volt a vízál-lás, ma már ugyan apadt, azonban sok helyen annyira kimosta a vasúti töltést, hogy jődeig megszűnt arra a vasúti közlekedés. A vízár lefelé vonult Borosjenő felé, ahol ma reggelre elárasztotta a belsőségek jórészét. Tizennégy ház esett áldozatul az árnak s Haan Alajos folyammérnökségi tanácsos kiutazott ma délben a helyszínre, hogy a szükséges intézkedéseket megtegye. Mivel vonaton oda már nem lehetett jutni, Apatelekig különmotorral s onnan kocsival utazott a községbe. Intézkedésére azonnal nekifogtak a vasúti töltés átvágásának, hogy a viznek szabad lefolyást engedjenek és elhárítsák a községet fenyegető veszélyt.

Este hét órakor érkezett telefonjelentés szerint a víz magassága 665-re csökkent s így minden remény meg van arra, hogy további veszedelem nem fenyegeti a községet.

Kisjenő veszedelme.

Annál kritikusabb és veszedelmesebb volt a helyzet az aradmegyei Kisjenőnél, amelyet ugyan-csak a Körös rohanó és növekvő árja hozott igazán kritikus helyzetbe. Kisjenőt tulajdonképpen már tegnap este folyamán kezdte komolyan fenyegetni az árviz veszedelme. A Körös védgátja ekkor már csak hatvan centiméterrel emelkedett ki a víz színe fölött. A víz óráról-órára centiméterekkel nőtt. A tegnaptól mára virradó éjszakán dobszóval verték fel Kisjenő és Erdőhegy községek lakosságát. Mindenkit a védgátak körüli munkára rendeltek ki. A két községben nagy ijedelem vett

erőt a lakosságon. Schmidt Elek az ármentesítő társulat igazgatója éjjel-nappal talpon van s a mérnöki és műszaki személyzet élén szakadatlanul a legnagyobb energiával vezeti a parterősítői munkálatokat. A megáradt Körös szennyes hullámai a legkülönbözőbb tárgyakat sodorják tova. Párnák, bölcsök, sertések s egyéb állatok hullái usznak a víz hátán. Az elmúlt éjszaka folyamán egy pillanatig sem hunyták le szemüket a két község lakói. Ott van mindenki a Körös partján és segédkeznek a nyulgátak emelésében. Ügyvédek, tisztviselők és urinők a földmunkásokkal együtt dolgoznak ásóval és kapával a kezükben.

Reggelre ismét továbbáradt a Körös. Arra már mindenki elkészült, hogy a Körös vize átcsap a gátak fölött és ez lenne a jobbik eset, mert ebben az esetben a víz szétterül és tekintélyesebb károkat nem igen okoz. Tartanak azonban attól is, hogy bekövetkezhetik a rosszabbik eset is, amikor a Körös átszakítja a védgátakat, amelyek nem tudnak majd ellenállani a rettentő víznyomásnak. A megduzzadt folyó pedig óriási erővel fogja ontani a vízárdatot, amely elsöpör mindent, ami útjába kerül. A malmokban, a gvá-rakban és az ipartelepeken ma délelőtt abbahagyták a munkát és a munkások egy része a gátakon dolgozik másik részük pedig, — főleg az idegenek, akik a vasúti forgalom megszűnésétől tartanak, — hazautaztak családjaikhoz. A körösmenti Kisjenő és Erdőhegy községek házaiban és lakásaiban már minden elkészületet megtettek a menekülés-re. Főképpen az alacsony fekvésű helyeken levő kis és apró házak lakói igyekeznek átmenteni minden vagyontárgyukat a magasabban fekvő kőházakba. Akiknek kőből épült házuk van, azok többnyire otthon maradnak de a padlásra hurcolják a gyémántükket és butoraik legnagyobb részét. A két község fatelepein tutajokat, csónakokat és egyéb mentőkalkalmatosságokat tákolnak össze hirtelenében és így várják a könnyen bekövetkező katasztrófális eseményeket. A parterősítői munkálatok egész napon át tartottak. Ma délután óriási vihar vonult el Kisjenő fölött és rövid időre a telefonösszeköttetés is megszakadt Arad-dal. Csak délután öt órakor kaphatott ismét kapcsolást az Aradi Közlöny szerkesztősége Kisjenővel, ahonnan ekkor azt jelentették, hogy a Körös árja Bökény-pusztánál, Kisjenő közelében áttörte a töltést és a

víz óriási erővel zudul a folyómenti földekre.

Katonaság a veszélyes vidéken.

Aradvármegye alispáni hivatala mindent elkövet, hogy a nagyobb katasztrófának elejét vegye. Dr. Lázár Ágoston alispán intézkedése folytán Puticiu központi főszolgabíró Kisjenőre utazott, hogy a beteg Spacovicu főszolgabíró helyett személynesen vezesse a mentési munkálatokat. Petrutiu Áron megyei főjegyzőt Ineura (Borosjenőre) küldötték ki, hogy ott tegye meg a szükséges intézkedéseket, mert ezt a várható nagyközséget már szinte teljesen részében elborította az árviz. A beérkezett újabb jelentések szerint Borosjenőn már tizenhét házat rombadöntött a folyó gátat nem ismerő árja. Lázár alispán elrendelte, hogy minden körösmenti községben közmunkára kell kirendelni a lakosságot és átiratot intézett az aradi helyőrség parancsnokságához, amelytől katonaságot kért. A helyőrség parancsnoksága még a mai napon választott is az alispánnak és értesítette, hogy megtörtént már az intézkedés arra vonatkozóan, hogy a veszélyeztetett helyekre megfelelő nagyságú katonai osztagok szálljanak ki. Az ármentesítés érdekében tett intézkedések reményt nyújtanak, hogy a további katasztrófának sikerül elejét venni.

Az elhárult veszedelem.

Ma reggel riasztó hír érkezett Pécska községből az aradi folyammérnökséghez. Pécskánál és Szemlaknál megállott a jég s így féltől volt, hogy a Maros medre eldugul s a víz a községekre zudul. Papp Tihamér mérnök azonnal a helyszínre utazott, azonban mire kiérkezett, a veszély elmúlt. A víz felemelte a jeget s az egész tömeget a mellette fekvő erdőbe nyomta ki s ezzel magától elhárította a bajt a község felől.

Arad is veszélyben van.

A Maros is egyre nő s mint a befutó jelentésekből meggyőződhetünk, Arad sincsen túl minden veszélyen. Radnán 350, Marosújváron délután 180, Soborsinnál 288 s Aradnál 220 volt a magasság. Ma este érkezett táviratok arról számolnak be, hogy Marosújváron 222-re emelkedett s állandóan nő a víz. Nagy víztömegek futnak most Arad felé s a folyam-mérnökségi hivatalban aggodalommal tekintenek a jövő elé. Ha magában a városban nem is lesz baj, de Zsigmondházát s a bodrogi töltés környékét fenyegeti az árvizveszedelem. A közeli Zsigmondházán általános rémület urad

2

codik s a jegyzőségről szinte brámkint kéri a mérnökség jelentéseit. A parton állandóan nagy csoportok állanak s aggodalommal figyelik a növekvő Marost s lázas igyekezettel munkálkodnak az árvíz elhárításán.

Éjjel 11 óra tájban Zsigmondháza község telefonált a mérnökségre. Jelentette, hogy a lakosok már kivitték a partra a töltés védelmére szolgáló deszkákat és minden előkészület megtörtént árvízveszély esetére. Az emberek állandó permanenciában vannak s éjszakai őrség vigyáz már a partokon. Ma éjszaka minden folyóvíz mellett levő aradnegyei községben talpon állnak az emberek s remegéssel figyelik, mit hoz a következő óra.

Elmult a veszedelem Kisjenőnél?

Lázár Ágoston dr. alispán este fél kilenckor kapta a jelentéseket arról, hogy Kisjenő fölől az árvízveszedelem elmult. Az alispán, aki lakásán betegen fekszik, de ennek dacára félóránként kért jelentést a helyzetről és aki maga irányította a mentési munkálatok vezetését, a folyammérnöki hivatal három mérnökét küldte ki a kisjenői, borosjenői és pécskai járásokba, hogy ott a főszofigabirakkal érintkezésbe lépve nyomban kezdjenek hozzá az árvíz-veszedelem elhárításához. A mérnökök kétirányban dolgoztak. Egyrészt fölrobbantották az egyes pontokon föltorlódott jégtömegeket, hogy ezzel elhárítsák a Körös víztömegei elé került akadályokat, másrészt gondoskodtak arról, hogy a kiáradt víztömegeknek szabad folyása legyen és így elkerüljék a községeket. Az áradás nagyobb veszedelmének elhárítására több helyen elválták a töltéseket, Borosjenőnél a vasuti töltésen vágtak részt. Kisjenőnél pedig a bökénypusztai töltésnél történt gátszakadással nyílt út a hőmpölygő árnak s így a közvetlen veszedelem Kisjenő fölött elmulott. Ezekben a résekben ugyanis úgy sikerült elvezetni az áradást, hogy az falvakat és községeket ne pusztítson el. Lázár dr. egyébként intézkedett, hogy a vármegye területén levő összes postahivatalokban, a járási hivatalokban és a községházakon állandó szolgálatot tartsanak s mindenről pontosan jelentést küldjenek a vármegyeházára, ahol maga az alispán teljesít permanens szolgálót.

Ellentmondó jelentések.

Ugyanebben az esti órában kaptunk jelentést a kisjenői postahivataltól, amely azt közli, hogy a bökénypusztai gátszakadás következtében a rohanó ár nem kerülte el a községet, hanem a vízárdat kétfelől Kisjenő felé közeledik, s így még mindig tartanak attól, hogy az áradás ellepi a község alacsonyabban fekvő részeit.

Csendőrszuronyok között

A mentési és védelmi munkálatok sok helyen nem jutnak előre, mert a lakosoknak az a része, amely nincsen közvetlenül érdekelve, vonakodik résztvenni a munkában. Több veszélyeztetett községben kénytelenek voltak csendőri segédletet igénybe venni, hogy az embereket munkára kényszerítsék. Egyrésze az őrizetlen pillan

atokat felhasználva, megszökött s ma délutánig, míg a kivezényelt katonaság még nem érkezett, kétségbeesítő helyzet uralkodott. A nehézségeket növeli az, hogy a karácsonyi ünnepek miatt nem tudnak nagyobb számú katonaságot

Megbénult a postaforgalom.

Az országsszerte fellépő áradás a postai szolgálatban is igen sok zavart okozott, sőt némely helyen teljesen lehetetlenné tette. Aradnegyében — amint azt az aradi postafőnökség közli velünk — igen szomorú a helyzet. Az arad-brádi vonalon a ma este érkezett jelentés szerint Moroda és Gyarmata között az ár előtörtte a vasuti vonalat és így a vonatok csak Mokra—Apatelekig közlekedhetnek. Az arad-brádi vonalon leveleket és csomagokat csak Pankotáig vesz fel és továbbít a posta. Távirati összeköttetés csak Borosjenőig lehetséges, azontúl minden közlekedés teljesen megszűnt, mert a víz hosszu vonalon ledöntötte a táviróoszlopokat is.

A kisjenői postai hivatal telefonon jelentette ma este a postar

Megakadt a vasúti forgalom.

A vasúti közlekedés azokon a vonatokon, melyek közelében töltés van, ugyszólván teljesen szünetel. Aradot a legközelebről a brádi vasutvonal sorsa érdekli, ahol a közlekedés mintegy száz kilométeres vonalszakaszon teljesen megszűnt. Arad felé csak Mocreától indult vonat és a ma este tíz órakor beérkezett vonat 8 óra alatt tette meg az ötvennyolc km-es utat, amelynek menetideje különben két óra. A holnapi karácsonyi piacra csak az Apatelekhez közel levő községek lakói jöttek el és Mocreától a legnagyobb sártengerben és óriási vízben kocsin tették meg az utat. Brád és környéke különben teljesen el van zárva a világtól. Tegnap még Déva felől autón közelítették meg Brádot, míg ma a hegyekről lezúduló víztömegek hegycsuszamlást idéztek elő és az országutat is teljesen eltemették. Nagyvárad felé ma már egyizben átszállással bonyolították le a forgalmat, nincs kizárva, hogy a forgalmat teljesen meg fogják szüntetni. A Kisjenő után következő hidon az ár felé, mely a Fehér Körös fölött vezet el, az áradat elmosta és a hidon már lassított menetben is alig közlekedhetnek a vonatok. Ma este még megérkezett a váradi személyvonat és óriási szerelvényt hozott magával. A nemzetközi gyorsvonat, amely Oradea-maren és Clujon keresztül közlekedik Bucures-tibe, nem folytathatta az útját, mert Feldioara Razboieni-nél (Székelykocsárdnál) a Szamos elmosta a vasuti hidat. A nemzetközi gyors szerelvényt a váradi személyvonathoz csatolták s az Aradon és Timisoarán keresztül folytatja útját Bucures-ti felé.

Cluj felé majdnem teljesen megbénult a közlekedés. Alba-Iulia (Gyulafehérvár) és Tejus (Tóvis) között Kosiar állomásnál a Maroshidat elmosta az árvíz. Itt átszállással bonyolították le a forgalmat, de az utasoknak három kilométert kell gyalogolniuk a legnagyobb vízben. A tóvisi vonalon Maroshorsa és Batutia között is elmosta a vasuti hid egyik lábát a Maros és így ezen a hidon az átszálló állomásig is a leg-

rendelkezésre bocsátani, mert sokan már szabadságra utaztak. Így a legnagyobb erőfeszítéssel kell az ottlevőknek dolgozniuk, hogy a védőmunkálatok ugyanahogy elkészüljenek, mielőtt a pusztulás bekövetkeznék.

főnökségnek, hogy a bökényi pusztánál történt gátrepedés következtében valamennyire javult a helyzet, de jelen pillanatban még nem állapítható meg, hogy a veszedelem teljesen elmult-e, mint arról főntebb a kisjenői postahivatal jelentése szól.

Az arad-oradea-marei vonalon nincs forgalmi zavar, a vonatok rendszeren — ha átszállással is — közlekednek és így a posta Bihar-, Szatmár-, Szilágy- és Maramaros megyékbe leveleket és csomagokat felvesz. Erdély felé azonban csak Gyulafehérvárig van zavartalan vasúti és postaközlekedés. A Regátba és Temesváron túl fekvő helységekre csak leveleket és újságokat továbbít a posta, a csomagforgalom teljesen szünetel. A pécskai vonalon teljes rend-

veszélyesebb a közlekedés. A arad-brádi vonalon különben Mocreantul mintegy másfél méteres víz borítja a pályát és a déva-brádi országúton is egy méter huszcentiméteres víz van. Az összes vonatok, amelyek nem folyó mellett levő pályákon közlekednek, a sinek csuszamlása s a töltések beázottsága folytán hatnyolc órással késéssel érkeznek.

Arad a Temes.

Temesvár mérnöki hivatala is állandó készenlétben áll. A Temes több helyen kiöntött, hidakat s telefonoszlopokat sodort el s szinte óráról-óra emelkedik a víz. Hír szerint a brádi híd is elsodorta az ár. A ma este nyolc órakor érkezett jelentések szerint Kiskastélynál 374, Topolovetznél 634, Hítnánál 634, Bródnál 586 s Medvesnél 592 a magasság. Ság környékén nagy területek állanak víz alatt s az ár fenyegetőn rohan Temesvár felé. Az ottani mérnöki hivatal távirata szerint nagy víztömegeket várnak. A Bega mellékvizei aggasztóan növelik a veszélyt s ha véletlenül valahol jégdugulás áll be, úgy Temesvárt is közvetlen veszély fenyegeti.

Tizenegy órakor éjszaka fut be a távirati jelentés Temesvárról is. Újabb veszélyt jelentenek a táviró drótjai: A Bega egy Temesvár melletti községnél áttörte a töltést s kerülő utat téve, a víz a strandnál ömlik vissza a csatornába. Ez rendkívüli nagy veszélyt jelent a temesvári villanyművekre, amelyek épen a visszaömlés helyén fekszenek s ha ott is dagad a víz, Temesvár villanyszolgáltatásában is zavarok állanak elő.

Az ár halottjai.

Megrendítő szerencsétlenség történt Gyulafehérvár mellett. A Maros egyik hidjánál egy csónakban öt pionirkatona dolgozott egy tiszt vezénylete mellett. Egy hirtelen jövő magas hullám felfordította a csónakot és a hat ember a vízbe zuhant. Többé elő sem kerültek, mind a hullócsónakban lették a holtakat.

Olcsóbb lesz a színház

A színházi bizottság tilése. — A város megkötötte Maurerrel a szerződést. — Operaszemélyzete is lesz a színháznak.

(Saját tudósítónktól.) A város ma megkötötte a szerződést Maurer Bélával, az aradi színház új igazgatójával. Előbb a színházi bizottság, majd pedig a tanács tartott ülést, amelyen Popa Constantin kulturatanácsos terjesztette elő az új igazgató bejelentését, amely szerint Maurer a tavalyi helyáratat mérsékelte, a színházi jegyek árait leszállította s az idei szezonban a nagypáholy 560, kispáholy 400, a földszinti ülőhelyek ára pedig 78—110 lej lesz. — A városi tanács nagy helyesléssel fogadta a helyárat leszállításáról szóló bejelentést és hozzájárult a jegyárak ilyen megállapításához. A tanács tudomásul vette az új igazgatónak azt a bejelentését, hogy leszerződött az egész Fekete-féle társulatot és arra kérte a tanács Maurert, hogy társulatát operaszemélyzettel egészítse ki, amely nélkül az aradi közönség kulturigényeinek megfelelő teljes repertoárt nem nyújthat az igazgató. Szükségesnek tartja még a tanács egy elsőrangú operett-primadonna szerződését is. A város vezetősége méltányolta Maurer áldozatkészségét, amit avval honorált, hogy a városi illetékeket nem az eladott jegyek szerint, hanem napi 2600 lejben állapítja meg.

Itt említjük meg, hogy egyik kolozsvári napilap éles támadást közölt Maurer Béla ellen, aki most levelet intézett hozzánk és ebben tételről-tételre megcáfolja azokat, amiket róla írtak. Ebben a levelében egész csomó köszönő iratot sorol fel, amelyekben egész csapat erdélyi színházgató és színész hálaadódik Maurer Bélának az erdélyi magyar színeszert érdekében kifejtett fáradozásáért. Kiténik ezekből a levelekből, hogy amelyik színházgatónak valami baja volt, Maurerhez fordult, aki mindig készségesen és eredményesen igyekezett segíteni rajtuk. Fekete Mihály volt színházgató is úgy került ki baj nélkül az első hadbíróági tárgyalásból, hogy Maurer volt az erkölcsi tanúja. Maurer levelének érdekes része az, melyben reprodukálja a nagy-szebeni színházbizottságnak az aradi magyar színházgyámolító egyesülethez küldött levelét. Ebben hangsúlyozza a színházbizottság, hogy Maurer Béla a legnehezebb időkben igen hathatósan támogatta a magyarság ügyét, főleg kulturális téren és hogy a nagy-szebeni magyar közönség a magyar színeszert az ő eredményes közbelépésének köszönhetette, amiért a magyar színházbizottság elnökéül is választotta Maurer Bélát.

— NAGY KARÁCSONYI KEDVEZMÉNY ÚJ ELŐFIZETŐINKNEK. Aki most előfizet az Aradi Közlönyre, az december 31-ig ingyen kapja lapunkat s az előfizetést csak 1926. január 1-től számítjuk. Tehát a pompás, nagy karácsonyi jubileumi számot, valamint a közben megjelenő példányokat díjmentesen kapja kézhez.

Karácsonyfaünnepek Aradon.

A jótékony szívek aldozatkészsége sok szegény gyermeket ruhozott fel.

(Saját tudósítónktól.) Ebben az inséges esztendőben mintha kétségbeesetten hatoltak volna el a Nyomor fájdalmas szavai s a jótékony szívek a szokottnál is intenzívebben gyakorolják nemestettüket s osztanak az inségeseknek boldogságot és örömet a szent ünnep előtt...

Megkapóan szép, bensőséges karácsonyi ünnepeket rendezett ma délután öt órai kezdettel az Aradi Polgári Jótékony Nőegylet az általa gyámolított Nők Otthonában. A társalgótérben felállított gyönyörű karácsonyfa alatt ruha, sütemény és háztartási cikkek egész tömege állott és az öreg, valaha jobb sorsot látott hölgyek meghatottan mondtak hálás köszönetet a jótékony urasszonyoknak, akiknek élén dr. Szalay Károlyné fővédasszony agitált, dolgozott. Tevékeny munkájának nagyszerű eredménye is volt, a kiosztott ajándékcikkek több ezer lei értéket képviseltek. A nőegylet vezetősége részéről a szép ünnepélyen a következő urasszonyok jelentek meg: Dr. Szalay Károlyné, Kintzig Gézné, Zábrazkyné Várady Margit, Mészáros Danielné, Molnár Sándorné, dr. Fetter Elemérné, Kádebo Jánosné, Kugler Viktorné.

Kedves jelenetnek volt színhelye ma délután az aradi 2. számú elemi iskola (str. 29. Decemvrie) nagyterme. Az intézet igazgatónője, Petrescu Illésné, kis tanítványai javára, gyönyörű karácsonyi ünnepeket rendezett: összesen 25 szegénysorsu tanulót öltöztettek fel tetőtől-talpig. A termet zsufolásig megtöltö a közönség és a gyermek-sereg mélyszéles áhitattal állotta körül a menyegzőig érő, csillogó karácsonyfát, amelynek fényénél a kis gyermekek ügyes ünnepi tárgyú verseket és énekeket adtak elő osztatlan siker mellett. Ezután Petrescu Illésné beszélt a gyermekeknek. Méltatta az ünnep jelentőségét s vallásra, szorgalomra buzdította a csöppségeket, akiknek nevében Cristea tanfelügyelő mondott forró köszönetet a tanszék anyagi aldozatáért, valamint az igazgatónőnek az ünnepek körül végzett hatalmas munkájáért. Az ünnepeken a következő urasszonyok és urak jelentek meg: Petrescu Illésné, Filotti Zamfirné, br. Poppné, Boncu Vazulné, dr. Cucu Vazulné, Babescu Victoráné, Georgescu ezredesné, Popa Liviusné, Stoinescu polgáriiskolai igazgatónő, br. Popp Aurel, Petrescu Illés, dr. Cucu Vazul, Macelar Mihály, Efstadiade ezredes, valamint számos tanítónő és tanügy- és gyermekbarát.

Szép, kedves karácsonyfa ünnepe színhely volt ma délután az aradi evangélikus templom. Hatalmas fenyőfát állítottak fel az oltár mellett, amelyet izlésesen diszitettek fel és a villanykörték egész seregével világítottak ki. A templomi ünnepeket megelőzően az esperesi hivatalban osztotta ki az egyház hölgyeinek ajándékát Frint Lajos esperes a szegény gyerekeknek, akiket majdnem teljesen felruháztak meleg ruházati cikkekkel. A ruhakiosztás után a templomban istentisztelet volt, amelynek keretében Frint Lajos megkapó beszédben méltatta a karácsony szép ünnepét. Frint esperes beszéde után Molnár Sán-

dor segédlelkész segítségével osztotta ki még a hölgyek többi ajándékát: minden gyermek számára egy nagy csomag élelmiszert, gyümölcsöt, mézeskalácsot és diót. A felruházott és megajándékozott harminc szegény gyermek nevében Lautner Mátyás igazgatótanító mondott köszönetet a hölgyeknek, akik a dr. Bogdan Virgílné vezetésével rendezett és kitünően sikerült teaestély jövedelméből hozták össze a mintegy

harmincezer lej értékű ajándékot. Az ünnepeken Kovács Erzsébet, Stefan Magda, Neumann Irén, Mézes Sarolta, Uhrin Magda, Kovács Magda, Rónai Ida, Mold Aranka, a három Kovács nővér, Scheffer Vilmos, Institoris Ferenc, Szepesi Zoltán, szavaltak igen ügyesen karácsonyi költeményeket, majd a gyermekénekkar zsolnárokat énekelt és ezzel a gyönyörű ünnepe végét is ért.

Kisiklott az arad-váradí gyors.

Megint tengelytörés idézte elő a katasztrófát.

(Oradeamare, december 23.) Ma délelőtt riasztó hírek terjedtek el a városban, amelyek szerint az arad-nagyvárad vasúti vonalon ismét súlyos vasúti szerencsétlenség történt. A katasztrófa hírére óriási közönség jelent meg a pályaudvaron, hogy a vonaton utazott hozzátartozóik sorsáról és a szerencsétlenség részleteiről érdeklődjenek. Az állomáson azonban kiderült, hogy a katasztrófáról elterjedt hírek túlzottak. Mindössze annyi történt, hogy az Arad felől érkező gyorsmotor Össi és Váradles állomások között az 5. számú őrház közelében tengelytörés következtében kisiklott. A motorvezető ébersége azonban megakadályozta, hogy a kisiklás súlyosabb következményekkel járjon. A tengelytörés pillanatában a motorvezető teljes erővel lefékezte a vonatot és így az utasoknak kis horzsolódásokon és az ijedtségen kívül más bajuk nem történt. A nagyváradí állomásról segélyvonatot küldtek ki, amely bevitte Váradra a gyorsmotor utasait. A segélyvonat azonban ugyszólván lépésben tette meg az utat Oradeamareig, mert a hóolvadás következtében a pálya annyira átázott, hogy a forgalmat csak a legnagyobb óvatosság mellett lehetett lebonyolítani.

Az új Aradvármegye.

Lázár Agoston dr. alispán az új beosztásról. — A főszolgabíroságok elvesztik jelentőségüket. — A prefektusi és alispáni hatáskör megoszlik. — A községek közvetlen kapcsolatba jutnak a vármegyével. — Az új járás nem ujaradi, hanem aradi járás lesz.

(Saját tudósítónktól.) Keveset szereplő, de annál többet dolgozó feje a vármegyei adminisztrációnak Lázár Agoston dr. alispán, aki egyik legképzettebb és a közigazgatásban legőzönösobb tisztviselője Erdélynek. Most, hogy az egész vármegyei adminisztráció a közigazgatási törvény életbeléptetése folytán megváltozik, Lázár Agoston dr. alispánra különösen nehéz feladatok várnak. Megnyugtató érzés Aradvármegye közönségére, hogy éppen ezekben az időkben Lázár dr. áll a vármegyei adminisztráció élén, mert törvénytisztelete, tudása és tapintata, főként pedig a tisztviselőknek és a megye közönségének iránta érzett szeretete mindenképpen meg fogják könnyíteni az átmenetet a régi vármegyei közigazgatásról az új rendszerre. Az új változásokról az alispán a következőkben informálja általunk a közönséget:

Az új adminisztráció.

— A közeli napokban életbelépő új közigazgatási törvény szerint a vármegyei adminisztráció hat szolgálati ágra oszlik és pedig: közigazgatási, pénzügyi és számvéveségi, tanügyi, egészségügyi, műszaki és állategészségügyi szolgálatra. A közigazgatási szolgálat élén a vármegyei főjegyző fog állani, aki egyben a megalakítandó vármegyei tanács titkára is. A pénzügyi szolgálatnak valamelyik vármegyei referens lesz a vezetője, a tanügyi szolgálat fejének kinevezése dolgában még nem történt intézkedés, az egészségügyi szolgálat élén a vármegyei tisztí fő-

orvos fog állani, a műszaki szolgálat vezetését az államépítészeti hivatal főnöke látja el, míg az állategészségügyi szolgálat vezetője a törvényhatósági főállatorvos lesz.

A prefektus és az alispán.

Talán a legérdekesebb változás az lesz, amit a törvény a főispáni s alispáni, illetve prefektusi és szubprefektusi hatáskör szabályozásáról ír elő. Az alispáni állás eddig nem volt a regáti közigazgatásban és az új törvény nemcsak meghagyja ezt a magyar adminisztrációból való állást, de még a regátba is bevezeti. Nem lesz azonban ezután választott tisztviselő az alispán, hanem a király nevezi ki éppen úgy, mint a prefektust. A vármegye első tisztviselője nem az alispán lesz, hanem a prefektus, aki eddigi hatáskörét megosztja az alispánnal, viszont az alispán utján közvetlen beavatkozási és irányítási jogot nyer a prefektus, míg a régi közigazgatásban csak ellenőrzési joga volt a főispánnak a vármegyei adminisztrációra. A prefektusnak elsőbbségi joga lesz az alispán fölött, aki ezentúl nem megyei, hanem állami tisztviselő.

A képesítés tekintetében úgy rendelkezik a törvény, hogy a prefektus csak harminc évesnél idősebb ember lehet, akinek akadémiái végzettsége van. Aki már volt prefektus vagy főispán, annál ezektől a feltételektől eltekint a törvény. Az alispánnak jogvézettnak kell lennie és megköveteli tőle a törvény, hogy előzetesen legalább öt évig főszolgabíró legyen.

A járások degradálása.

— A járások szolgabírói hivatalainak jelentőségét — mondta az alispán — alaposan lecsökkenti az új törvény. A főszolgabírói hivatalok mint hatóságok megszűnnek és ezeknek a hivataloknak csupán ellenőrző szerepük lesz a községek közigazgatására, de maguk a községi előjáróságok közvetlenül érintkeznek a vármegye vezetőségével, amely eddig főlebbezési fórum volt a számukra. Evvel egy idejűleg a primpretori (főszolgabírói) elnevezések is megszűnnek és a járási hivatalok élén álló tisztviselőknek pretor lesz a címük. Megszűnik a szolgabírói (a mai pretori) állás is és a mostani szolgabírák címe szolgabírói titkár lesz. A községek közigazgatása a mainál jóval nagyobb hatáskörhöz jut. Az maga, hogy nem a szolgabírói hivatal utján intézik a dolgaikat, hanem közvetlenül érintkeznek az alispán, illetve prefektusi hivattal, lényegesen meggyorsítja az ügyek intézését. Viszont megfosztja az új rendszer a községeket a jegyzőválasztási jogtól, mert a jövőben a jegyzők állami hivatalnokok lesznek. A jegyző mellett lesz a községi titkár, aki közigazgatási tisztviselő lesz, de nem választott, hanem kinevezett. Csak a bíró lesz választott hivatalnok a községi adminisztrációnak.

Az aradmegyei járásokban

— mondta az alispán — személyi változások a vezető állásokban aligha lesznek. A prefektusnak jogában áll január elsejével újonnan beosztani a pretorokat (a járási főszolgabírókat) és ezt a beosztást jóváhagyás végett föl kell terjeszteni a belügyminiszterhez. A beosztások megtörténtek és azok véglegeseknek tekinthetők. Minden főszolgabíró a helyén maradt, de elintézetlen még három járás vezetésének dolga. Ismeretes, hogy Aradvármegye két új járást kapott, az ujaradi és a szentannait. Ezen kívül üresedésben van a halmágyi járás vezető pretori állása is, amely Baniciu Tódor elhalálásával üresedett meg. A legközelebbi napokban dől el, hogy a három járás élére kiket nevez ki a kormány. A Temesmegyéből hozzánk csatolt ujaradi járásnak aradi járás lesz a neve és hozzákerül a mai aradi járás néhány községe is, de a járási székhely Ujarad lesz.

Kéjuztazás a köszörűkocsin

Különös betörőkaland az aradi éjszakában.

(Saját tudósítónktól.) Az elmúlt éjjel különös kalandja volt a Piata Catedralei (Thököly-tér) piaci köszörűsenek, akit ismeretlen sulancok betörési kísérlete valóságos kéjuztazásban részesített. A piaci köszörűs az enyhe időre való tekintettel az éjszakát a köszörűkocsiban töltötte. Éjjel után több sulanc előbb tréfából vagy talán orientálódás szempontjából, előre, hátra tologatni kezdte a köszörűkocsit, majd abban a hiszemben, hogy a kocsiban senki sem tartózkodik, a hatalmas zöld alkotmányt a népes Thököly-térről mintegy ezer lépés távolságra lévő homályos Gyár-uccába tolták, ahol ki akarták fosztani. A sulanc-

ok egyike valami vasszerszámmal bezúzta a kocsi ablakát és éppen behatolni készült a kocsi- ba, amikor az üvegcsörömpölésre mély álmából felébredt köszörüs elkialtotta magát és álmosan az ablakhoz lépett, hogy megtudja, mi történt vele. A zöld köszörüs- kocsi nem sejtett hálóvendégének váratlan megjelenése tragikomikus helyzetbe hozta a meglepett suhancokat, akik néhány pillan- tig bárgyun bámultak a törött ab- lakon kihajoló borzas főre, majd a köszörüs ismételt kiáltására ijed- ten szétfutottak. Az ilyenformán „hössé” avanszált köszörüsmester kocsiját a munkába induló gyári- munkások hajnalban nagy hűhóval tolták vissza a Thököly-terre.

Keresik a gyilkost.

Teljes apparatussal folyik a nyomozás az aradi szennyvizelepi fel- ügyelő ütökzatos halála ügyében.

(Saját tudósítónktól.) Az Aradi Közlöny mai számában részletesen beszámolt az aradi szennyviz-tó partján az elmúlt éjjel elkövetett gyilkosságról, amelynek Czinkovszky Márton, a szennyviz-telep felügyelője esett áldozatul. A gyil- kosság ütökzatos körülményei és az áldozatnál talált 650 lej köz- pénz kétségkívül amellel bizonyít, hogy nem rablógyilkosság történt, hanem a gyilkost gaztette elköve- tésére bosszu indította. A rendőr- ség az éjjel kihallgatott gyanusi- tottakat ma reggelre szabadon bo- csájtotta, mivel a gyilkosság ide- jére mindegyikük pontos alibit igazolt. Arra a körülményre való tekintettel, hogy a meggyilkolt Czinkovszky Mártonnak huszonöt évi szolgálata alatt több a telepen dolgozó renitens munkással, vala- mint néhány csirke- és libalópá- son tettenért csavargóval volt pe- res ügye, a nyomozást most abban az irányban terjesztették ki, vajjon az utóbbi időben nem volt-e va- lami hasonló ügyből kifolyólag összezördülése Czinkovszkynak va- lakivel, aki aztán bosszúból tette el láb alól az erélyes telepfelügye- lőt. A mai napon megejtett máso- dik helyszíni vizsgálat megállapi- totta, hogy a telepfelügyelő a gyil- kosság színhelyétől alig pár lé- pésre a gyalogösvény puha iszap- ján többször le és fel sétált, mi- után a jobb lába sarkatlan nyoma csak Czinkovszky sánta lábától eredhet. A hiányos lábnyomok mellett még egy másik, de már ugyszóiván teljesen elmosódott lábnyom is látszik, ami arra en- ged következtetni, hogy a gyilkos egy darabig sétált áldozatával. Le- hetséges azonban, hogy a telep- felügyelő hiányos lábnyomát az egész napon a gyilkosság s inhe- ryére kiázonló kíváncsiak lábnyoma keresztelte. Ugyanis a teljesen vi- zenyős iszapon a friss lábnyomok elmosódottabbban látezanak, mint a zömök természetű Czinkovszky erő- teljes lép-seinek nyoma. A rend- őri nyomozás eddig nem tudott pozitív eredményt produkálni.

— Felhívás. Az aradi államrend- őrség felhívja alábbiakat, hogy ka- tonai okmányaik átvétele végett még a mai nap folyamán jelentkezzenek a rendőrszektúra katonai ügyosztá- lyán: Fogarasi Albert, Rudry Ká- roly, Klet Mihovoj, Raicu Constantin, Harberger Kornél, Hegedüs József, Kalikin József, Guba Ferenc, Ga- bos János, Hettmann Sándor, Tóth

Vádindítvány a cseh miniszterelnök ellen

Prágából táviratozzák: A képviselőház ellenzékének mind a száznegyven tagja indítványt nyújtott be, hogy Svenla miniszterelnököt és Frank volt vasut- és postaügyi minisztert helyezték vád alá, mert az alkotmányt megsértették. Az indítvány a követelést azzal indokolja, hogy mindketten tevékeny részt vettek a magyar, német és a tót tiszt- viselők kiüldözésében.

Harc a pesti szocialistavezérek ellen.

Erős ellenzék támadt a magyar szocialdemokrata pártban.

(Budapest, december 23.) A szocialdemokraták karácsonyi pártkongresszusa igen mozgalmas nak ígérkezik. Az Új Nemzedék szerint a szocialista vezérek tud- ják, hogy belső ellenzékük fellé- pése nemcsak a magyar közvéle- mény előtt rántja le a leplet a bel- ső egyenlenségekről, hanem a külföld előtt is. A lap szerint Peyerék bécsi felelősségrevonása alkalmával kitűnik, hogy a ma- gyarországi párt nem egyéb, mint egy külföldi befolyás alatt álló helyi szervezet. Éles vitát várnak a pártszervezeti szabályok módo- sításánál is, mert a mai helyzet az, hogy a Peyer—Farkas-klikké az uralom minden pozícióban és fe- llettes szervezetük is az ő környe- zetük tagjaiból kerül ki. Az ellen- zék most ezt meg akarja változ- tatni. A bomlás, amely Vágiék szervezkedésével indult meg, most tovább folytatódik. Szóba hozzák azt is, hogy a szombathelyi szo- ciáldemokrata szervezet pénzke- zelője 17 milliót sikkasztott. Az Új Nemzedék meginterviewolta

Stromfeld Aurél volt vezérkari ezredest, aki tudvalevően a szo- ciáldemokrata-párti ellenzék egyik vezetője és most egy kalapgyár tisztviselője. A hírlapírót a volt vezérkari ezredes egy szegényes kis szobában fogadta. Kijelentet- te, hogy a kongresszuson ő is fel- szólal, de csak gazdasági és ag- rárkérdésekkel kíván foglalkozni és a viták személyes tere nem viszi át. A hírlapíró megkérdezte, hogy helyesnek tartja-e, hogy nem engedik tárgyalni azt az in- dítványt, amely a szocialista ve- zérek jövedelmére vonatkozik. Is- merteti a lap a szocialdemokrata- párt vezetőségének és a párt par- lamenti frakciójának együttes je- lentését is, amely rámutat arra, hogy a parlamenti harcok a szo- ciáldemokraták szempontjából nem voltak meddőek. A jelentés a kormány politikáját részletesen bírálja és közli, hogy a Népszava ellen hány sajtóper indult és meny- nyi büntetést kapott összesen. A büntetések végösszege több, mint 27 milliárdot tesz ki.

Putti Lia tragikomikus öngyilkossága.

„Halálugrás” a második emeletről. — Harag a meconással. Nyolcszobás lakás bojott pazar villa.

(Berlin, december 23.) Néhány nappal ezelőtt megírta az Aradi Közlöny, hogy Putti Lia, az is- mert filmdiva a berlini Humber- landstrassen lévő második emeleti lakásából az uccára vetette magát — azonban csodálatosképen — semmi baja sem történt. A ház előtt, mint a Westen majdnem minden háza előtt, egy kis kert van, Putti Lia a kert puha földjé- re esett, egy negyedóra elájult az eséstől, de a másik félórán már nyögve a saját lábán indult fel az emeleten és mire az előszo- bába ért, már kacagott is. Putti Lia tragikomikus öngyilkossági kí- sérletének előzményeiről ma érke- zett meg berlini munkatársunk je- lentése, mely szerint a filmdiva öngyilkosságának oka az volt, hogy összeveszett barátjával és idegrohamában vetette le magát a második emeletről. Putti Lia azon- ban nem uszta meg szerencsésen ezt a filmszerű halálugrást, mert a kert bokrai 25 centiméter hosz- su sebet ejtettek a bal lábán. Ki- sebb zúzódást szenvedett a térdén és a hátgerincén, sérülései azon- ban olyan jelentéktelenek, hogy pár napi pihenés után már elhagy- ta az ágyat.

A Dunaparti korzótól a filmre.

Putti Lia előkelő magyar ne- mesi családból származik, apja huszárezredes volt s a család mindent elkövetett, hogy a feltűnő szépségű leányt rangjához méltó nevelésben részesítse. Putti Lia azonban hamarosan szakított csa- ládjával s mindennapos vendége lett annak az establishmentnek-

nek, ahol a nagyvilági életet élő gazdagok s a siberek szórták könnyen keresett pénzüket. Putti Lia mindenáron művésznő akart lenni. Színésznő, vagy táncosnő, neki mindegy volt, csak a színpad színes világába akart bejutni. Né- hány kisebb budapesti színpadon fel is lépett, de csak feltűnő szép- sége aratott sikert, a tehetségét senki sem akarta felfedezni. Vég- re néhány esztendővel ezelőtt Putti Lia Berlinbe került. Évekig hányódott a nagy világváros dzsungelében, míg végre egy film- rendező felfedezte és próbálkozni kezdett vele. Eleinte kisebb filme- ken játszott, majd igen jelenté- keny fizetéssel Németország leg- nagyobb filmvállalatához, az Ufá- hoz szerződött le, ahol rövidesen igen jó hangzású nevet vívott ki magának. A letagadhatatlan sike- nek után csakhamar megérkezett a gazdag meconás is.

„Villa a láthatáron.”

Egyszerű hangzású polgári név- re hallgat az illető és a nevé- kívül van egy jövedelmező kártya- klubja. És a szerelmes természetű bankár olyan nagy tisztelője lett Putti Lia művészetének, hogy nemrégiben a Grünwaldban egy pompás villát rendezett be számá- ra és csak a berendezés 80.000 aranymárkába, átszámítva cse- kély negymillió lejbe került. A művésznő január elsején akarta a fejedelmi villát elfoglalni, de a történetek után kétséges, vajjon — egészségi állapota megenge- delem nélkül, hogy az ország- szobás Humberlandstrassei polgári

lakást a tiszteletére berendezett villával felcserélheti-e.

A bizonyos „halálugrás”.

után a művésznő fogadta berlini munkatársunkat. A szobában csik- landozó parfümillet és a művész- nő kedvesen mondja az újság- írónak:

— Irja meg, hogy örültség még gondolni is, hogy én öngyil- kosságot akartam elkövetni. Én már többször cselekedtem hasonló örültségeket, de nem azért, hogy meghaljak. Én élni akarok, élni! Kissé összevesztem a barátommal, ez igaz, de csak azért, mert nem akart St.-Moritzba vinni. Emiatt összekülönböztünk, az az ostoba elszaladt, én meg úgy elkesered- tem, hogy kinyitottam az ablakot, bolondul sötét volt az éjszaka s egyszer csak az uccán fekiüdtem. Fogalmam sincs arról, hogyan ju- tottam le. Lehet, hogy meg akar- tam ijesztetni a barátomat, mit tur- dom én. Ugy lászik elvesztettem az egyensúlyt. Egv haszna volt a furcsa öngyilkosságnak, Max, a barát kibékült Putti Liával.

Volt aradi orvos halála.

Schuster Henrik dr. elhunyt Buda- pesten.

(Saját tudósítónktól.) Kiváló volt aradi orvos haláláról ad hírt a táviró. Schuster Henrik dr. 73 éves korában Budapesten elhunyt és holnap délelő fogják eltemetni a rákoskeresztúri temetőben. — Schuster Henrik az aradi orvosi kar egyik legképzettebb tagja volt. A legkiválóbb sebészek közé tar- tozott és különösen sokat foglal- kozott Arad közegészségügyi in- tézményeivel. Schuster Henrik külföldi összeköttetései révén ke- rült Aradra az az angol érdekelt- ség, amely megépítette az aradi vízvezetékét és a Shone-rendszerű csatornahálózatot. Az elhunytat temérdek családás kísérte egész életén keresztül. Aranyvállalatba is kezdett, de üzleti vállalkozásai- ban sohasem kísérte szerencse. — Néhány évvel ezelőtt Budapestre költözött, ahol az egyik fia, aki kiváló orvos, vezetője az egyik szanatóriumnak. Schuster Henrik is ebben a szanatóriumban folyta- tott Budapestre költözésétől kezd- ve orvosi munkásságot. Halálát özvegyén kívül két fia és egy leá- nya gyászolja.

Tejet, vajjat
és egyéb tejtermékeket
állandóan kaphat a
„Corvin” tejcsernok
Arad, Str. Matel Corvin (Hunyadi-uccal)
tejközpontjában. 7770
Friszított tej literje 4 lej.

Az aradi
Apolló és Uránia
színházakban
karácsony előestéjére
való tekintettel
az előadások
szünetelnek!

Karácsonyelőtti történet

Karácsonyfát kapott a beteg kis Juci.

(Saját tudósítónktól.) Egy főtéri elegáns cukorkaboltban szalócukrot, karácsonyfadisz, csokoládét, aranyozott diót, tündérhaját vásárolnak az emberek. Egyszerre csak a pult előtt rongyos, sápadt arcú kis fiúcska bukkan elő.

— Hát te mit akarsz? — kiált a kereskedő idegesen a kis csavargóra.

— Bácsi kérem... — rebeget a fiúcska — csak egy szem cukrot tessék adni... vagy egy olyan csillogó piros szívet... csak egy darabot...

A cukrosbolt vevői ránéznek a fímázkodó kis rongyosra. Egy hölgy megkérdezi tőle:

— Olyan nagyon szereted a cukrot, hogy még koldulni sem restelsz?

A fiúcska elvörösödik. Lehet vagy tíz-tizenkét éves. Kimosdatva, jobb ruhába öltözve talán még kevesebb. Okos, de korán öregedő az arca. Olyan kis külvárosi csavargó. Piszkos, csontos kezében ritka lombozatu, félméter magasú csenevész fenyőfaágacská. El-elakadó hangon kezdi magyarázni:

— Nem szoktam én koldulni... de most... csak egy szem cukrot kérek... vagy legalább egy szál angyalhajt...

Az üzlet lázas forgalma egyszerre elakad. Mindenki a fiúcskára néz.

— Hogy hívják kisfiam? — kérdezi egy ur.

— Német Lászlónak.

— Vannak testvéreid?

— Igen. Egy. A kis Juci. De ő most beteg... és éppen ez az... Min dig köhög a Juci és vért köp...

Elérezékenyül a kis koldusgyerek. Szíjog. Sirásra görbül a szája.

— Tegnap délután bent volt nálunk a szomszéd néni leánya. Arról beszélt, hogy csütörtökön este eljön a Jézuska és hoz neki karácsonyfát. Juci nagyon sirt. Folyton sirt. Azt mondta, hogy neki semmit sem hoz a Jézuska. Egész éjjel mindig sirt és hívta a Jézuskát...

Egy hölgy megsimogatta a fiúcska kócos haját.

— Ne folytasd.

— Néni kérem... Mi olyan szegények vagyunk... és én gondoltam... nem tudtam, hogy ez olyan nagy baj... eljöttem koldulni... Kimentem a piacra és... és... találtam... felkaptam egy félredobott karácsonyfát... Ezt ni...

A pöttömnyi csavargó elomuttatta a csenevész fenyőfaágat.

— Azután bementem egy boltba. Kértem egy darab csokoládét. Csak egy darabot. Sok boltban voltam már. Mindenütt csak egy cukrot kértem, vagy ezüst szívet, csillogszórót és színes gyertyát. Már össze is szedtem egy csomót.

S azzal egy-kettőre kiürítette a zsebeit. Előkerült onnan mindenféle csillogó holmi, ami hozzátartozik a karácsonyfa misztériumához.

— Ide is jöttem gyűfíteni... Ott-hon fel akasztom mind a fára... Én nem ettem egyet se belőle... mert nagyon sajnálom a Jucit, hogy min-

dig sir... Kérem szépen és bizony isten csak ezért koldultam... én iskolába járok...

Ekkor már nem foglalkozott tovább a kiszolgáló kisasszony sem. A kis koldus arcán végig perregtek a könnyek. Egyszerre csak hullott ölébe, kezébe, zsebébe, a

Aradi ügyvéd és törvényszéki elnök pöre

Simionescu Constantin és Balasie Sándor párharca a temesvári törvényszék előtt.

(Saját tudósítónktól.) A temesvári törvényszék előtt ma Simionescu Constantin törvényszéki elnök és Nyisztor Sándor törvényszéki bíró álltak vádlottként. Mindketten súlyos váddal terhelt hivatalos titok megsértésével és hivatalos hatalommal való visszaéléssel. Emlékezetes még az a bojkotthatározat, amelyet az aradi törvényszék bírái Simionescu elnök vezetése alatt tartott plenáris ülésen hoztak Balasie Sándor aradi ügyvéd ellen. Balasie ügyvéd egy ízben sértő kifejezéssel illette az aradi törvényszéki több tagját, amiért a törvényszék bírái bojkott alá léptették az ügyvédet. Néhány nap múlva Nyisztor táblabíró vissza is utasította Balasie védelmét egy ügyben. Ezért Balasie feljelentést tett az elnök és a bíró ellen. Ma délelőtt

sok-sok cukorka, csokoládé és a karácsonyfadisz. A fiúcska csak ámult-bámult. Egy hölgy felírta a címét... És a kis csavargó elindult a kora decemberi esti homályban a sötét külváros felé. Az egyik utcasarkon megállt és elárasztotta az iványa fénye...

kilenc órakor tárgyalták az ügyet. Tanuként majdnem az egész bírói kar jelent meg, így a tanuk között ott van Barbur Sever, a törvényszék jelenlegi elnöke, Horváth János, Ornstein Árpád és Tamásdán Liviusz táblabírók, Alexianu és Angheni törvényszéki bírók, Marsieu Iustin, az aradi ügyvédi kamara elnöke. A két vádlottat Miclea Sever ügyvéd védte. A védelemnek az volt az álláspontja, hogy a bírói értekezlet magánjellegű volt és elhatárolták, hogy Balasie ügyvéddel, aki megsértette a bírói kar presztizsét, megszakítanak vele minden társadalmi, vagy magánértekezést. Így a vád nem állhat fenn. A timisoarai bíróság ítéletét aradi jogász körökben érdeklődéssel várják.

Törökország szövetsége a szovjettel.

(Moszkva, december 23.) Osieserin külügyi népbiztos és Teflik Susdi török külügyminiszter december 17-én Párisban szerződést kötöttek, amelyben mindkét állam semlegességre kötelezi magát, ha valamelyikük fegyveres konfliktusba kerül egy harmadik hatalommal. A szerződés felek egyike sem köthet a másik ellen irányuló politikai vagy katonai egyezményt. A szerződés három évig marad érvényben és két függelék van, amelyek gazdasági természetű intézkedéseket tartalmaznak.

Ongyilkos lett Kosztka védője.

Valerian alezredes gyilkosát Thomka ezredes meg-rágalmazásáért elítélte a budapesti bíróság.

(Budapest, dec. 23.) Általános érdeklődés közepette tárgyalták azt a rágalmazási pört, amelyet Thomka Zoltán huszárezredes és dr. Kosztka István elvált felesége indított. Kosztka István, Valerian Zsigmond huszárezredes gyilkosa ellen. Thomka a Valerian-gyilkosság tárgyalása során súlyos vallomást tett Kosztka István ellen és akkor Kosztka azt mondta róla, hogy „kitartott ezredes”. Miután Kosztka lovagias elégtétel adásra nem volt hajlandó, a tisztii becsületügyi választmány határozata folytán Thomka bepörölte Kosztkát. Tudvalevő, hogy Kosztkát a törvényszék négy évi börtönre ítélte, azonban megrongált egészségi állapotára való tekintettel szabadlábra helyezték. Kosztka egy ideig a lakásán tartózkodott, majd a Siesta-szanatoriumba ment. Éppen ebben az időben látogatta meg az egyik, a szanatoriumban levő ismerősét Kosztkáné és itt értesült arról, hogy férje is a szanatoriumban van. Meglátogatta valóféltben levő férjét is, hogy vele néhány fontos, még elintézésre váró családi ügyet beszéljen meg. A beszélgetés folyamán azonban olyan éles vita keletkezett közöttük, hogy Kosztkánét férje durva és becsület-sértő kifejezésekkel illette. Kosztkát Thomka megrágalmazásáért egy millió korona pénzbüntetésre ítélték, a felesége ügyében az ítélet zárt ajtó mögött hangzott el. Ma — ha ezekről a tárgyalások-

nést keltő esemény történt. Ezekben a perekben Kosztka védője dr. Torday Gábor volt, aki ma reggel öngyilkosságot követett el. Tettének okát eddig nem tudták megállapítani.

— Betörés egy aradi szabóműhelybe. Coroban István aradi szabómester ma reggel jelentette a rendőrségen, hogy az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek behatoltak a műhelybe és onnan két új férfi öltönyt és több félíg kész vagy vasalásra váró ruhadarabot elvittek. A rendőrség nyomozást indított a betörők kézrekerítésére.

Belőró pesti urifiuk.

Híres magyar író fia a züllés útján. — Duszgazdag háztulajdonos gyermeke mint tolvaj.

(Budapest, december 23.) Friedmann Mór bádógosáru kereskedő ma jelentést tett a főkapitányságon, hogy Szondy-uccal lakását két albérlője teljesen kifosztotta. A fiatal emberek jazz-bandistáknak adták ki magukat, de a rendőri nyomozás folyamán kiderült, hogy az egyiket Fischer Pálnak hívják és az apja multimilliárdos háztulajdonos, a másik ifju pedig Malonyay István, a néhai híres író Malonyay Dezsőnek a fia. Malonyay anyja férjhezment egy

H I R E K.

— Hirdető közönség t. figyelmébe. Kérjük a t. hirdető közönséget, hogy hirdetését a karácsonyi szám részére juttassa el csütörtök délig a kiadóhivatalba, mert a később feladott hirdetéseket lapunk karácsonyi számába elhelyezni nem tudjuk.

— Beniczky kiszabadult. Budapestről táviratozzák: A kormányzó-sértésért husz havi fogságra ítélt Beniczky Odón volt belügyminiszter ma kezdi meg hat hónapos betegszabadságát. A sajtóvétség miatt elítélt Vanczák János szociáldemokrata képviselőnek is karácsonyi szabadságot adnak.

— A száraz Amerika logs ebb karácsonyi ajánlója. Newyorkból jelentik: A kongresszus legújabb ülésén Coolidge elnök ismét 22 millió dollár megszállást kérte, hogy az alkoholtilalomról szóló törvény végrehajtását hathatósabban vitessék keresztül, mert az eddigi ellenkezés nem volt elég eredményes. Ezt igazolják az egyik legnagyobb newyorki lap hírdetése is, amelyekben a hirdető cégek azt hangsúlyozzák, hogy az amerikai karácsonyfa legszebb díszje — az ital. „Egész családjának feledhetetlen örömet szerez, ha a mi karácsonyi kosárkánkat megrendeli” — mondják a hirdetések. Van ebben a kosárkában minden, amit a kiszáradt amerikai torok csak kívánhat. Skót whisky, spanyol bor, francia pezsgő — csak meg kell fizetni. Az ára ugyanis még amerikai zsebek is fantasztikus. Egy kis üveg whisky 50 dollár, ami több mint 10.000 lej. A pezsgő ára napról-napra változik, mert a kereslet óriási. A francia bor palackja csak 4 dollár, mert az alkoholtilalom megszüntetése óta a bornak nincsen akkora kelle, mint az égetett szesznek. Aki teheti, az ugysis tiszta szeszt vásárol. „Ezeket a csinos karácsonyi meglepetéseket, — végződik a hirdetés, — díszes csomagolásban, a hagyományos fenyőággal ékesítve szállítjuk. Adja Isten, hogy az elvetemült száraz-rendőrök ne fedezzék fel raktárunkat és így a newyorkiak is boldogan vírasszassák át a szent estét...”

Nagy karácsonyi könyvvásár
Sándor hírlapirodában Arad.

— A csavargó merénylete. Ma délután egy aradi urileány, F. Ilonka a kereskedelmi tanfolyam hallgatója feljelentést tett egy ismeretlen idősebb kímézési öreg csavargó ellen, aki őt ma reggel, mikor az iskolába ment a Városligeten keresztül haladt, váratlanul megtámadta és a kétségbeesetten védekező urileány ellen merényletet akart elkövetni. F. Ilonka sikoltásaira figyelmeztetés lett több arra sétáló asszony, kiknek közbelépése aztán megmentette a tizenöt éves kisleányt brutális támadójától, aki szitkozódva elmenekült. A támadó pontos személyeírása alapján a rendőrség már tudja, hogy ki lehet a merénylő, aki ellen már több ízben volt bíróvádi eljárás hasonló bűncselekményekért.

„SEMBRIT” valódi angol kelmek nagy választékban

FRATII LENGYEL

divatruházban Arad, Bulv. Reg. Maria 22.

— Alaptalan vád. Az Aradi Közlöny keddi számában rendőri jelentés alapján megírtuk, hogy Teodor Miklós katonai feljelentést tett Fekete József aradi szobafestő ellen, akit lopással vádolt. A mai napon a IV. kerület rendőrségéről egy megkeresés érkezett, mely szerint a lefolytatott vizsgálat megállapította, hogy a zsebtolvajlást csak Teodor Miklós állította be a fentjelezett formában s valótlán vádat emelt Fekete ellen. Teodort különben, mivel semmiféle igazoló irata nem volt, a katonai hatóságoknak adták át, míg Fekete Józsefet szabadlábra helyezték.

— Thémás nagyszabású Szilveszteri bálja az aradi városligetben.

Könyvtömeg kiadás Kerpelnél.

— Valódi angol és német gramofonok, modern tánc- és művészlemez nagy választékban Hegedűs cégnél Aradon.

— Az összes modern kézimunkákról eredeti színes felvételen most jelent meg Bérczi D. Sándor cég Budapest, Dessewffy-uca 5. árjegyzéke, melyet kedves olvasóinknak szíves figyelmébe ajánlunk. A cég minden kézimunkáról a legnagyobb készséggel szolgál felvilágosítással, főleg ha lapunkra hivatkozni méltóztatnak.

— A Simay-fürdőben a gőzfürdő ma, csütörtökön délután is nyitva van.

— Megjelen! az „Aradi Kurir” karácsonyi száma gazdag tartalommal. A népszerű hetilap ünnepi számában néhány érdekes helyi riportot kap az olvasó s az általános érdekű cikkei is figyelemre méltóak. Végül ezúttal is elsőrangú a Kurir vidám-rovata. Az ünnepi szám ára változatlanul 10 lej.

CSAK MA ESTIG!

Wells, Nagy világtörténelme 1600 lej — 2200 lej helyett 708 oldal, rengeteg illusztráció.

Sándor hírlapiroda Arad

LEGUJABB

Elkerüli a vizár Kisjenőt.

Éjjel 11 órakor sikerült telefonösszeköttetést kapnunk Kisjenővel. A Kisjenői Körösármentesítő Társulat közli velünk a következőket:

A gáttörés Kisjenőtől nyugatra — tehát amikor a Körös folyása már elhagyta Kisjenőt — egy kilométernyire 120 méter szélességben történt. A hatalmas víztömeg a mezőkre és szántóföldekre ömlik, utjában sem községek, sem lakóházak nincsenek. Kisjenőnél a helyzet lényegesen javul, estére a víz állása 780 centiméterről 7.08 centiméterre apadt. Mindamelllett az egész község ébren és készenlétben van. A rendet az ottani granicsárok és a csendőrök tartják fenn.

Mértékadó helyen a veszedelmet Kisjenő felől elmultnak tekintik annak dacára, hogy e pillanatban érkezett Gurahonról jelentés, amely szerint a Körös vízállása újból emelkedett. Ez az újabb emelkedés azonban a szakértők véleménye szerint nem jelent veszedelmet.

Magyar fajvédők pénzhamisító bandája.

Gömbös Gyula erőlyesen tiltakozik az elhangzott gyanúsítások ellen.

(Budapest, december 23.) Megírtuk, hogy Amsterdamban három ismert magyar fiatalembert épen abban a pillanatban tartóztattak le, amikor hamis ezerfrankosokat akartak felváltani. A távirati hirdetés nyomán Gömbös Gyula, a fajvédők vezére nyilatkozik az amsterdami pénzhamisításról és kijelenti, hogy Marsovsky, aki a Szózat munkatársa, elutazása előtt bejelentette, hogy anyjának, Böcklin bárónőnek a családi ügyei miatt utazik Berlinbe. Marsovsky már három hónapja nem látta a budapesti fajvédők klubnak és azóta a Szózat-nál voltörösködött. — Marsovskyval ő Szegeden ismerkedett meg s akkor még műegyetemi hallgató volt és tartalé-

kos tiszt, később pedig jogot hallgatott. Szegeden került be a vezérkarba Marsovsky. Jankovich Arisztidet 1918-ban látta utóljára és akkor vezérkari ezredes volt. Jankovich egyébként neki 1911-ben tanára volt a felsőbb tiszti tanfolyamon. Értesülése szerint mostanában privatizált. Matkovicot pedig csak felületesen ismerte. Mindazok ellen a lapok ellen, amelyek az ügygel kapcsolatban reá is célzást tettek, sajtópört indít.

— Mivel Jankovichot és Marsovskyt ismerem, — fejezte be nyilatkozatát, — nem tudom elképzelni, hogy ilyen közönséges bűncselekményt követhettek volna el.

KÖZGAZDASÁG.

Vissza kell fizetni a magyar hadikölcsönkötvények lombardkölcsoeit.

Budapestről táviratozzák: A Magyar államadósságokról szóló törvény 1925. végéig adott halasztást azoknak, akik 1921. január elseje előtt lombardkölcsoent vettek fel a magyar jelzéssel ellátott hadikölcsönkötvényeikre. A pénzügyeti Központ most felhívást bocsájtott ki, hogy azok, akik az Osztrák-Magyar banktól nosztrifikált hadikölcsönkötvények ellenében kölcsönt vettek fel, fizessék a kölcsönt januárig vissza, mert ellenkező esetben a kölcsönök fedezésére szolgáló kézi zálogtárgyakat minden további eljárás mellőzésével és bírói közbenjárás nélkül értékesíteni fogják.

Zürichben 2'40'50,
Párisban 12'70 a lej.

Helyi valutaárak: (December 23.)
Ar: Dollár 216, angol font 1050, cseh korona 6'40, francia frank 8'40, lira 9, dinár 3'80, schilling 30'50, márka 51, magyar korona 328, svájci frank 41.
Pénz: Dollár 215, angol font 1040, cseh korona 6'80, francia frank 8'20, lira 8'50, dinár 3'70, schilling 30'20, márka 50, magyar korona 335, svájci frank —.
Kifizetések: Newyork 216'75, London 1056, Prága 6'45, Páris 8'10, Milano 8'78, Zágráb 3'88, Bécs 30'63, Amsterdam 87'89, Berlin 51'90, Budapest 327, Zürich 42'20.

Zürichi tőzsdéértés: (December 23.) Berlin 123'45, Amsterdam 208'15, Newyork 518, London 2512'25, Páris 18'750, Milano 20'90, Prága 15'34, Budapest 0'007265, Bolgrad 9'1850, Bucuresti 2'4050, Varsó 0'0005950, Bécs 0'007315.

Zürichi tőzsdéértés: (December 23.) Berlin 123'30, Amsterdam 208'11, Newyork 518, London 2512'50, Páris

18'9250, Milano 20'90, Prága 15'34, Budapest 0'007250, Belgrad 9'1850, Bucuresti 2'4050, Varsó 0'0005950, Bécs 0'007315.

Bucuresti-i tőzsdéértés: (December 23.) Kifizetések: Páris 7'90, London 1051, Newyork 216'50, Milano 8'75, Zürich 41'80, Bécs 30'50, Prága 6'42. Valuták: Napoleon 850, márka 51, leva 1'50, török lira 1'15, angol font 1045,

francia frank 8'25, svájci frank 41, lira 9, drachma 2'70, dinár 3'80, dollár 2'16, lengyel márka 26, schilling 31 magyar korona 31, cseh korona 6'35.

— A magyarországi gabonapiac. Budapestről táviratozzák: A tengerenuli piacokról további lanyhulásról érkezett jelentés, az amerikai buza ismét olcsóbb lett és a budapesti piacon is megélnékült a kínálat, ami itt is leszoritotta az árakat. A külföldi kereslet is megcsappant, amit a karácsonyi ünnepekkel hoznak összefüggésbe. A tiszavidéki búzát 395—397'500 koronával kínálták. A rozspiacon az üzletmenet szintén vontatott és mázsáját 247'500 koronával jegyzik. A liszt és orleménypiacon csak zsáktételek kelnek el, s ebből is a vidéki malmok fehér lisztje, mert az olcsóbb, mint a fővárosi. A későbbi szállítási tengeri után mutatkozik élénkebb érdeklődés. Az árpafélék piacán a sórárpa került az érdeklődés előterébe és 300-310'000 koronával keresik. A zabpiacon szintén megszűnt a külföldi érdeklődés. A magpiacon a lucernán kívül a napraforgómag, a mustármag és a kendermag iránt van élénkebb érdeklődés.

SPORT.

Kavarodás Posta körül.

Miért diszkvalifikáltak a magyar vívobajnokat.

Budapestről táviratozzák: Dr. Posta Sándor, az amatőrök szövetségéből kizárt kardvívó világbajnok, — mint ma már jelentettük, — nyílt levelet intézett örgróf Pallavicini Györgyhöz, a szövetség elnökéhez, amelyben úgy őt, mint Werkner Lajost, a szövetség alelnökét súlyos vádakkal illette. Posta levelében azt állította, hogy Pallavicini és Werkner elmentek Fodor vívómester betegágyához és azzal az ürüggyel, mintha Posta azt állította volna, hogy Fodor meg akarta zsarolni, kikényszerítették tőle az ő és Posta közötti kölcsönügylet vonatkozó szerződést. Egyben pedig mindketten becsületszavukat adták arra hogy a szerződésről senkinek sem szólanak és azt Posta ellen nem fogják felhasználni. Ilyen körülmények között, — hangsúlyozta Posta — nem hajlandó Pallavicinit és Werknert a lovagias erkölcs nevében bírának elfogadni. Fodor vívómester most a nyílt levéllel kapcsolatban nyilatkozik és kijelentette, hogy neki a vívószövetség vezetői becsületszavukat nem adták és ő akkor fedte fel az elnökség előtt a kölcsönügylet szerződését, amikor Posta ama panaszáról szerzett tudomást, hogy ő zsarolja a világbajnokot.

„Wimpassing”
sár- és hócipők
a legjobbak
csillagalaku piros védjeggyel!
Lloyd-Express.

Patt és Patachon mint angyalkák,

kérlek a nagyérdemű közönséget legfinomabb szaloncukrot választani színek és csomagolva előjegyezni szíveskedjenek

Mihályi cukrászdában Arad.

Figyelem a címre!
Fortuna

női és gyermekruha nagyáruház
ARAD, a színház hátsó bejáratával szemben

Karácsonyi Occasio

mélyen leszállított árakban árulok
kabátokat, ruhákat, pongyolákat és
bluzákat. 7482 Figyelem a címre!

RIDIKÜLÖK,

Nesszeserek, manikűrkezelők, kölni és parfüm spriccek a leggyesze-
rűbbtől a legdiszesebbig, valamint kölnivizek és parfümök, minden
toilet és piperecikkek legolcsóbb és legsolidabb kiszolgálása:

SZEKELY

női fodrász, pipere-
és parfümeria üzle-
tében Aradon. 9049

Megkezdődött a karácsonyi vásár Gartner József

óra és ékszerüzletében Arad, Str. Bratlanu 2. (Weitzer-ucca, Minorita-palota).
Nagy választék a legszebb arany és ezüst ékszer ajándéktárgyakban,
valamint fall, ébresztő-, női- és férfi zsebkönyvekben, melyek a legolcsóbb árért kapha-
tók. — Tisztviselő- és munkásaladók árkedvezményben részesülnek. 15212

SZÍNHÁZI MŰVESEK

Színházi hírek. December 25-én,
pénteken, karácsony első napján este
9 órakor: Cigánybáró, operette 3
felvonásban. Szombaton, december
26-án d. u. 3 órakor: Az uccai éne-
kesnő, operette 4 felvonásban; este
9 órakor: Hollandi leány, operette
3 felvonásban. Vasárnap, december
27-én d. u. 3 órakor: A madárke-
reskedő, operette 3 felvonásban;
este 9 órakor: Stambul rózsája, ope-
rette 3 felvonásban. Előadják Ara-
don a bucaresti-i társulat tagjai.

Nagy karácsonyi könyvvásár
Sándor hírlapirodában Arad.

MOZI.

xx Ma, csütörtökön az aradi
Apolló és Uránia mozgószínházak-
ban a szenteste miatt nincs előadás.

xx „I. N. R. L.“ pénteken utoljára
az aradi Apollóban. A Megváltó
életéből hasította ki a filmrendező
a film elejének műlőjét, de hirtelen
lendülettel modern környezetbe va-
rázsolják a nézőt a bibliai vonatko-
zások. A gyönyörű filmet, melynek
főszereplői Henny Porten és Asta
Nielsen, pénteken vetítik utoljára és
az előadások 3, 5, 7 és 9 órakor
kezdődnek.

xx „Japán sziget kincse“ ma pén-
teken utoljára az aradi Urániában.
Ma, pénteken utoljára vetíti az Urá-
nia mozgószínház ezt a filmet, amely
csupa fény, pompa és ragyogás. Miss
du Pont alakítja a főszerepet. Az
előadások 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 óra-
kor kezdődnek.

xx „Az álarcos hölgy“ szenzációs
filmet szombattól vetíti az aradi
Apolló.

xx A „Zigano“ szenzációs kaland-
film, főszerepben Harry Piel,
szombattól az aradi Urániában.

xx Az aradi Apolló mozgószínház
december 29-étől vetíti a „Quo va-
dis?“ szenzációs filmet, amely Sien-
kievic híres regénye után készült. A
főszerepeket Emil Jannings, Lillian
Hall Davis és Alfonz Fryland ját-
szák. Jegyek elővételben vasárnaptól
kaphatók az Apolló elővételi pénz-
táránál.

Felelős szerkesztő:
PETHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judejului.

Az előrehaladott saison miatt

félt kabátok, szőrmeárak, minden elfogadható
áron lesznek előrúszítva

„VICTORIA“ női confection
:: áruházban ::

Arad, Bul. Regina Maria

NYILTTÉ.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk
felelősséget.

Nyilatkozat.

A nagyérdemű vevőközönség sze-
ves tudomására adjuk, hogy cé-
günk eddigi beltagja, Hartmann
Henrik ur a mai napon barátság-
sággal uton kivált cégünk kötele-
kéből.

Harrik-
nyakkendőgyár Arad.

ÉRTESÍTÉS!

Értesítjük az aradi neolog izr.
hitközség t. tagjait, hogy a baromfi
vágatási jegyek 1926. évi
január hó 1. napjától

Márkus Miksa

fűszer és csemege kereskedésében
Arad, Str. Matei Corvin (Hunyadi) L
és a vágóhelyen kaphatók.

Vágatási díj: 1 drb. liba v. pulyka után 6 lej.
1 ruca után ... 3 lej.
1 tyúk v. csibe után 2 lej.
Az előjáráság.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtethet-
len jó tiam, testvér, sógor, ro-
kon és jóbarát

Czirkál Gyula

temetésén megjelentek és fáj-
dalmainkban osztoztak, virágo-
kat helyeztek a ravatalra, ez-
uton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló
Czirkál-család.

Mindenféle aratizta-
talanság eltűnik az
Ibolya Doreé-Crém
használatával :: Beszerezhető
Rényi gyógyszerárban
(volt Majós) Arad, a vármegye-
háznál szemben. 5671



BOUQUET D'IRIGAN

CH. DUPRÉ
EAU DE COLOGNE
SAPUN
PUDRA
CREMA



6505

**Mielőtt
karácsonyi ajándékait**

beszereznél
nézz meg

HIRSCH JENO

óra és ékszerész kirakatait, hol a leg-
szebb és legfinomabb briliáns, arany és
ezüst ékszerek feltűnő olcsó áraitól
győződhetik meg. — Arad, Str. Meffianu
(Föray- és Rákoczi-ucca sarok.) 7614

**Legszebb
karácsonyi ajándék**

egy életnagyságu fényképnagyítás
150.— lej

hármaly fénykép után.

Eredeti olajfestmények tájkép, kerettel
100 lejtől feljebb. Állandó kiállítás
megtekinthető díjtalanul **BRAUN**
Arad, Calea Banatului 3. (Asztalos S.-ucca)

Megérkeztek

a legértékesebb már-
kájú vitrin-figu-
ráink, aragonit tár-
gyak és kristályárak.

ROSENTEAL
porcellán készlet

legolcsóbban és legua-
gyobb választókban,
fehér carlebadai étkező-ser-
vice 26 dbból ... 725 L.
Színes aranyozott 1300 L.
kaphatók:

Hajek Antal

utódánál 7646
Arad, Strada Meffianu.

**Szilágymegyei nemes
taj almák kaphatók**

kicsinyben és nagyban
eladásra. Arad, Piata A.
Iancu (Szabadság-t.) 8.

A fenyegető üzletfelosztás

kényszere alatt összes üzleti cik-
keimet mélyen leszállított áron
árusítom. Remekírók, ifjúsági és
mesekönyvek, regények, magyar
és német folyóiratok, karácsonyfa-
díszek, szentképek és tájképek gyári
árban, gyermekjátékok, képesleve-
lezőlapok és albumok, inatönyvek stb.
110.000 kötetes kölcsönkönyvtár!
Előnyös bérleti árak!

Krausz Paulina

könyv- és papírkereskedése Arad, a szin-
házépületben. 7412

Karácsonyi kiállítás megkezdődött a Csokoládé Király cégnél

stanioios halacska, rák, vipa, szivar és mindenfajta csokoládé figurák. Legkitűnőbb minőségű szaloncukorka. 7668

Arad, Str. Meffianu (Föray-u.) Telefon: 435. és 309. Mint minden
évből, az idén is a leggazdagabb választék cukorka és csokoládé
különlegességekben. — Elismerett legolcsóbb árak. — Se-
ját cukorka és csoko ádgépr. — Óriási készlet

Megtaláltuk a legszebb női lábakat!
Az Erdélyi Élet szenzációs Görbe naptára közli

a lábszépségverseny eredményét.
Kapható minden újságáros bódében és rikkancsnál.

Karácsonyi occasio női és leányka télikabátokban! az eddigi áraknál 20% -al olcsóbban

PLESZ

központi női felöltő áruházában ARAD, a színház hátsó bejáratával szemben. Minden vásárló egy oszmos ajándékot kap. Versenyképességgel győződjön meg saját érdekében, vételkötelezettség nélkül. Kérem a címre figyelni!

JANKY LAJOS szőrmeáruháza aradi fiókja
 Arad, Str. Eminescu **MEGNYILT.** Rendkívüli olcsó árak mindenféle kész szőrmeokban, bundákban és sportkabátokban
 (volt Deák Ferenc-ucca) 6. sz. alatt Megrendelések és javítások pontosan és jutányosan eszközöltetnek. 8041

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját az alábbiak szerint számítjuk. — Minden sor hirdetésért 3 napig 3 lej — heti, vasárnap 4 lej. — Hosszabb hirdetésért 6 lej, illetve 8 lej. — A vasárnapon kiadott hirdetés díját adataival kell jelezni. — Hirdetéseket 4. u. 5. óráig veszik fel. — Az apróhirdetéseket először kell beadni. — A legkisebb hirdetés ára 10 napig hétébnapos 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadással fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket visszavonja, amelyek tartalmaznak olyan eredeti alanyjában nem közzétehető, azt minden egyes esetben megváltoztatás, illetve helyesbítésre kéri. — Hirdetéseket telefon útján is felvehetők, telefon szám: 181. * * * * *

Levelezés.

„ŐSZINTÉ”. Kérem, esztendőnkön, ugyanott, három órával előbb. Balkézben kendé. 7748

GYÖNYÖRŰSÉGEM. Ragyogó szemekből látom, hogy egy kicsit Te is szeretsz engem. Szeress! Megérdemlem, hisz olyan nagyon szeretlek és olyan sokat szenved a Te Szenvédőd. 7765

Alkalmazás.

ÜGYMS KIFUTÓLEÁNYT vagy FIUT keresek azonnalra. Arad, Str. Consistorului 12., I. em., jobb. 8000

SZOPTATÓS DADANAK ajánlkozom. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 7749

Lakás.

KÉT-HAROMSZOBAS modern lakást keresek a központban. Gyórtly „Mures” irodája Arad. 15215

Vétel és eladás.

KÖLCSÖNKÖNYVTÁR (Kerpel-féle) állandóan bővül összes újdonságokkal. — Meggyőződhetik próbabérlettel! 7501

GYERMEKJÁTÉKOK, meséskönyvek, összekötő perzsaszőnyegek, futószőnyegek, különböző butordarabok, komplett szobabebebendezések, antik butorok, kázmunkák, festmények, dísz tárgyak, cimbalom, gramofon, előszoba fal, szőrme kabátok, férfiruhák, dísz tárgyak, stb. eladók. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em., jobb. 1000

KARÁCSONYRA! Egyes üzletágak felhagyása folytán kiadásra árban kaphatók Kerpel könyvkereskedésében: Képes- és meséskönyvek 30 lejtől feljebb és összes könyv-zeneműajándékok. Karácsonyi díszek. Emlékkönyvek, díszlevegypapírok, festékdobozok, kifestőkönyvek nyolc lejtől feljebb; olajfestmények, rézmetszetek, szentképek, karácsonyi zenealbumok. 7657

ALKALMI VÉTEL! Egy 12 személyes szesz evőkészlet dobozban, feltűnő olcsó árban eladó. Arad, Str. Oltuz 45. (Illés-ucca). 7763

LEGSZESZKALYHA 6 bordás eladó. Vajtek és Weisz droguériában Arad. 7737

FINOM Eau de Cologne kimérve liter 80 lei. Special de Cologne kimérve liter 180 lei. Olaj gumuk Hehs Vilmosnál Arad. 7685

BIZOMÁNYBA KERESK SÜRGŐSEN ebédlő- és futó-szőnyeget, gyermekjátékokat, utazóbundát, férj ruhákat, asztalműveket, altwien és meissen tárgyakat, antik poharakat, különböző butordarabokat, dísz tárgyakat, stb. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. emelet, jobb. 1000

EZÜSTÖT, ékszert, antik butort, zongorát, teljes modern lakás berendezéseket legmagasabb árban veszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

KOMPLETT antik szalon eladó és egy ebédlő asztal. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7681

ZONGORA rövid, prima, keresztthuros eladó. Arad, Str. Pompiliu (Kasza-u.) 21. 7703

DUSAN FELSZERELT

raktáramból a téli saison előrehaladottsága miatt alábbi árak eladását a mai napon önköltségi áron megkezdtem.
 Barna bőrkabát... L. 5800
 Fekete bőrkabát ... L. 4200
 Férfi téli kabát hosszú L. 3450
 Férfi téli kabát rövid L. 1950
 Férfi téli felöltő ... L. 2250
 Férfi téli öltöny ... L. 1950
MUZSAY-nál
 ARADON, a színházzal szemben.

25.- lejtől 188.- lejtig! Gyermekek és férfi harisnyák 20.- lejtől! Selyem harisnyák 15.- lejtől! Kesztyűk 28.- lejtől! Selyem sálak 185.- lejtől! Reform nadrágok 55.- lejtől! Bőrkezesek! Harisnyák! Szövetek! Cérna, csipkeárak stb. rövid árak!
Bogvó A. ARAD, Strada Eminescu 12.
 Karácsonyi árak!


FOTOGRAFÁL ÖN?

Szerezze be aktor fényképészeti szükségleteit „HUBERTUS-NAL BUCURESTIBEN!” Ön elsőrendű árut vásárol méréselt árakon és ezenkívül még kifizetés van rá, hogy az alatt felsorolt értékes tárgyak egyikét ingyen kapja: 5900
 1 arany Omega óra ... 15.000 L. értékben.
 1 luxus-Tropfen fényképező-kamara ... 20.000 L. értékben.
 1 Hamerless-féle vadászfegyver ... 12.000 L. értékben.
 Részletes felvilágosítást és árjegyzéket 2 lej portó ellenében küld:
„HUBERTUS” BUCURESTI, STR. BELVEDERE 2.

Karácsonyi és újévi szezonra raktáramat dusan felszereltm bécsi és kanauai valódi 800 finomságu ezüst dísz tárgyakkal, perzshelmi arany és ókszerűkkel, valamint Schaffhausen „Omega”, Longines arany férfi és női karórákkal. A raktáron levő áruk minden vételkönyvszer nélkül megtekinthetők. Legolcsóbb naplárak! Figyelmes kiszolgálás. Szives pártfogást kór: 7327
KUN JÓZSEF ékszműves
 Vaszek, eladók és eszerek mindenféle arany-, ezüst- és briliáns árut

500
 lejtért kapható
 legjobb
hócipő
Purjesz
Lázárnál
 Arad, Minorita palota.

Szőnyegek
 ebédlők és szobák (szalonnok) részére, futószőnyegek, szalonn-takarók, függönyök, butor szövetek, ág- asztalgarnitúrák, matrac gradl
LISSEM
 női confection áruházában
 Arad, P. Avram Iancu (Szabadság-tér) 2.

LICHTWITZ

LIQUEURS
 Saját érdekében eszölköszik, hanem engedelmességet hátralekát beszégytől!

Jánosi József
 kereskedelmi műkertész virágüzlete
 ARAD, STR. EMINESCU (DEÁK FERENC- UCCA) 20-22. SZÁM. 06000
 Ajánlja minden e szakmába vágó dolgokat, MŰ ES ELŐVIRÁG koszorukat, virágkosarakat, csokrokat.
 LEGJUTÁNYOSABB ÁRÉRT. 15214

Bankkölcsonöket
 bel- és külvárosi házakra, Arad környéki földekre és egyéb ingatlanokra, legelőnyösebb feltételekkel folyósítanak!
H A A S Z Irodája Arad, Str. Eminescu (v. Deák Ferenc ucca) 12.

Értesítés!
 SZALONCUKORKÁT tetszés szerint színekben.
 FANTASIE-FIGURÁKAT finom tej és vaniliás csokoládéból, fehér és színes staniolba csomagolva.
 PASIANSOK vaniliás csokoládéból, könnyű áru.
 ARABESKEK stb. óriási nagy választékban és valamennyi karácsonyi díszek a legjobb luxus desszertből vannak előállítva.

Ez ALKALOMRA KÉSZITETT MARCI-PÁN, NOUGOT ÉS EGYÉBB DESSERT-JEIMET vevőimnek b. figyelmébe ajánlom. Állandó t. vevőimet a figyelmesebb kiszolgálás miatt arra kérem, hogy sziveskedjenek lehetőleg a délelőtti órákban is bevásárolni, hogy a délutáni torlódás elkerülhető legyen.
 Teljes tisztelettel:
G Á B G R cukorkaüzlet
 ARAD, STR. ALEXANDRI NO. 1.
 (Salacz-ucca.) 7546

Női fehérneműek, divatos nadrág kombinék, ágygarnitúrák dus választékban. **M. Fischer** fehérnemű üzlet Arad, Str. Bratianu 2. Minorita-palota.

Villanyvilágítási berendezéseket, kerékpár és varrógépjavításokat felelősség mellett jutányos árért eltagad
SCHWARCZ ARPAD villanyműszerész ARAD, Str. Brancoviciu (Lázár Vilmos-u.) Csillárok, kerékpár és varrógép alkatrészek állandóan raktáron

KARÁCSONYI ÜNNEPEKRE **Hartmann Kálmán** ahol az alpakka evőeszközök darabonként is kaphatók.
 briliáns platina és arany ékszereit, ezüstneműit, alpakka, bronz- és aragonit dísz tárgyait szerezze aradi ékszerésznél (Minorita-palota),